



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government**  
**Services Canada/Réception des soumissions**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux**  
**Canada**  
**800 Burrard Street, Room 219**  
**800, rue Burrard, pièce 219**  
**Vancouver**  
**British Columbia**  
**V6Z 0B9**  
**Bid Fax: (604) 775-9381**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Sewage Lagoon Rehabilitation	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-161731/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2015-12-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-019-7688	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-5-38302 (019)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-08</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ngan, Ken (PWY)	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy019
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 658-2755 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Parks Canada - Pacific Rim National Park - Ucluelet, BC	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ899-161731/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
pwy-5-38302

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwy019  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Les documents français seront disponibles sur demande.**

Please find following Addendum #2.

All other terms and conditions remain unchanged.

## GENERAL

The following changes / clarifications in the tender documents are effective immediately. This Addendum will form part of the Contract Documents.

## DRAWINGS

1. Sheet C-2, Existing Facilities and Demolition Plan

**Change:** shown dimensions of Facultative Lagoon to **80m x 80m**.

## CLARIFICATIONS

Questions Received by PWGSC to December 31, 2015

n/a

Additional Questions received to December 31, 2015

1. *Is locating and exposing the existing forcemain part of this contract?*

**An alignment for the existing forcemain will be provided in digital format for layout by the Contractor. This alignment may be accessed by the trail that has been recently cleared along the general forcemain route.**

**The Contractor is to locate and expose the forcemain at roughly 100m intervals. These locations are to be surveyed as part of the Record Survey and are to include pipe and ground elevations. All excavated holes to be backfilled with native material following the final survey. The Contractor is to allow for locating the forcemain within 4m of the provided alignment.**

2. *Does the existing forcemain have to be centered on the proposed 4m ROW?*

**While centering the pipe is preferred, allowances will be made as dictated by existing conditions. This will be examined on a case by case basis. In all cases, the pipe will have to be within the cleared ROW.**

3. *Are any repairs to the forcemain to be included in this contract?*

**Contractors to allow for the potential repair/replacement of up to 30m of existing forcemain at one location. This location is where the forcemain is exposed approximately 20m NE of Sandhill Creek. Photos of the location is attached for reference. Supply and installation of all required parts, fittings, and material are to be included. Depth of bury to ensure no high spot in pipe is created.**

**As long as the integrity of the pipe is maintained, the alignment and elevations of the existing pipe may be adjusted and the pipe buried in place.**

**END OF ADDENDUM #2**











Photo #1 – taken December 23, 2015



Photos #2 & #3 – taken November 19, 2015